

HUI II III SU15Q

順翻訳

自己記入式健康度調査質問票

記入方法

この質問票は、あなたの健康のさまざまな面に関してお尋ねする質問集になっています。これらの質問にお答えになる際には、あなたのふだんの健康状態と、日常生活に基づいてあなたがものごとをこなす能力についてお考え下さい。また、これらの質問は、風邪やインフルエンザのような短期間影響を与えるだけで多少期間が過ぎれば完全に回復するような病気の影響に関するものではありません。ん。どうぞお答えは、ふだんの生活において、あなたのできる事やできない事、そしてふだんどのように感じているかを中心としてお答え下さい。

この質問集のうちいくつかの質問は、あなたに当てはまらないと感じられるかも知れません。しかしすべての皆さんに対して同じ質問をすることが大切である点をご理解下さい。また、いくつかの質問は同じようなことをお尋ねするようで申し訳ありませんが、重複を気にせずそれぞれについて回答して下さい。

それぞれの質問を読んで、回答を慎重に考えて下さい。各質問に対してあらかじめ設けられた答えのうち、あなたのふだんの生活上、できる事やできない事を一番よく言い表していると思われるものをひとつ選択して下さい。選択した答えの先頭の英文字 (a, b, c) に○をつけて下さい。

あなたに御協力いただいたすべての情報は秘密扱いとさせていただきます。回答には正しい答えとか、間違った答えというものはありません。私共の調査で知りたいのは、日常生活能力や感じ方に関するあなたご自身のご意見なのです。

質問

1. ふだんあなたが新聞を読む能力は、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？
ひとつ選んで下さい。

- a. 眼鏡やコンタクトレンズなしでも十分に読める。
- b. 眼鏡やコンタクトレンズがあれば十分に読める。
- c. 眼鏡やコンタクトレンズがあっても十分に読むことができない。
- d. まったく読めない。

2. ふだんあなたが、通りの反対側にいる友達を見る能力は、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. 眼鏡やコンタクトレンズなしでも充分に見える。
- b. 眼鏡やコンタクトレンズがあれば充分に見える。
- c. 眼鏡やコンタクトレンズがあっても充分に見えない。
- d. まったく見えない。

3. ふだんあなたが、3人以上の人達との会話内容を聞きとる能力は、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. 補聴器なしでも会話内容を聞きとれる。
- b. 補聴器があれば会話内容を聞きとれる。
- c. 補聴器があっても会話内容を聞きとることができない。
- d. 会話内容を聞きとれない、しかし補聴器もつけていない。
- e. まったく聞こえない。

4. ふだんあなたが、静かな部屋の中で相手の話す内容を聞きとる能力は、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. 補聴器なしでも会話内容を聞きとれる。
- b. 補聴器があれば会話内容を聞きとれる。
- c. 補聴器があっても会話内容を聞きとることができない。
- d. 会話内容を聞きとれない、しかし補聴器もつけていない。
- e. まったく聞こえない。

5. ふだんあなたが、知らない人と会話し、話した内容を理解してもらう場合、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. 完全に話を理解してもらえる。
- b. 部分的には話を理解してもらえる。
- c. 話を理解してもらえない。
- d. まったく話をすることができない。

6. ふだんあなたが、自分の知り合いと会話し、自分の話した内容を理解してもらう場合、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. 完全に話を理解してもらえる。
- b. 部分的には話を理解してもらえる。
- c. 話を理解してもらえない。
- d. まったく話をすることができない。

7. ふだんのあなたの感情は、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. 幸せで、生きているのが楽しい。
- b. いくらか幸せ。
- c. いくらか不幸。
- d. とても不幸。
- e. 不幸すぎて生きてる意味を失っている。

8. ふだんのあなたの痛みや不快感の程度は、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. 痛みや不快感がまったくない。
- b. がまんできる程度の痛みや不快感があるが、活動は妨げられない。
- c. 中程度の痛みや不快感があり、活動がいくらか妨げられる。
- d. がまんできないほどの痛みや不快感があり、活動がかなり妨げられる。
- e. 激しい痛みや不快感があり、ほとんどの活動が妨げられる。

9. ふだんのあなたの歩行能力は、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

注：歩行器具とは、副木、杖、松葉杖、歩行器などの補助用具を指します。

- a. 歩行器具なしに難なく近所を歩き回る事ができる。
- b. 近所を歩きまわるのは難かしいが、歩行器具や人の介助を必要とするほどではない。
- c. 歩行器具を必要とするが、他人の介助なしに近所を歩き回る事ができる。
- d. ほんの短い距離であれば歩行器具を使って歩く事ができ、かつ車椅子なら近所にでかけることができる。
- e. 歩行器具を用いても一人では歩けない。少し歩くのにもだれかの介助が必要で、近所にでかけるには車椅子が必要である。
- f. まったく歩けない。

10. ふだんあなたの手や指を動かす能力は、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

注：特別な道具とは、手や指の不自由を補うための道具、例えば衣服のボタンを掛けやすく工夫した道具とか、特殊な形をしたスプーンやフォークなどの食器、小物をつかむ器具などを指します。

- a. 両手と十本の指を完全に使いこなせる。
- b. 手や指の不自由はあるが、特別な道具や人の介助を必要としない。
- c. 手や指の不自由はあるが、特別な道具を使えば人の介助を要しない。
- d. 手や指の不自由があり、特別な道具を用いても人の介助を必要とすることがある。
- e. 手や指の不自由があり、特別な道具を用いてもほとんどの場合、人の介助が必要である。
- f. 手や指が不自由で、（特別な道具を用いても）何をするにも人の介助を必要とする。

11. ふだんあなたの記憶力は、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. ほとんどの事を思い出す事ができる。
- b. いくらか忘れっぽい。
- c. とても忘れっぽい。
- d. まったく何も思い出す事ができない。

12. ふだんあなたが毎日の問題ごとを考えたり解決していく能力は、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. 毎日の問題を考え解決することができる。
- b. 毎日の問題を考え解決するには、わずかに困難がある。
- c. 毎日の問題を考え解決するには、多少困難がある。
- d. 毎日の問題を考え解決するには、相当困難がある。
- e. 毎日の問題を考え解決する能力がまったくない。

13. ふだんあなたが身の回りのことをする能力は、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. 食事、入浴、着替え、トイレのすべてが普通にできる。
- b. 困難はあるが食事、入浴、着替え、トイレのすべてが自分でできる。
- c. 食事、入浴、着替え、トイレのうちいずれかに補助器具を必要とする。
- d. 食事、入浴、着替え、トイレのいずれかに人の介助を必要とする。

14. ふだんのあなたの感情は、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. だいたい幸せで、取りたてて心配事がない。
- b. ときどきいらだったり、怒ったり、しゃくにさわったり、不安になったり落ち込んだりする。
- c. しばしばいらだったり、怒ったり、しゃくにさわったり、不安になったり落ち込んだりする。
- d. ほとんどいつもいらだったり、怒ったり、しゃくにさわったり、不安になったり落ち込んだりしている。
- e. 極度にいらだったり、怒ったり、しゃくにさわったり、不安になったり落ち込んだりして、カウンセリングを受けたり精神安定剤の助けが必要となるほどである。

15. ふだんあなたの痛みや不快感の程度に関し、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. 痛みや不快感がまったくない。
- b. ときどき痛みがある。不快感は市販薬または自己管理によってやわらげられ、ふだんの活動の妨げとはならない。
- c. しばしば痛みがある。不快感によりふだんの活動が妨げられることもあるが、飲み薬によってやわらげられる。

d. しばしば痛みがある；普通の活動がしばしば妨げられ、やわらげるためには麻酔薬などの処方を必要とする。

e. ひどい痛みがある。痛みは薬ではやわげられず、常に普通の活動が妨げられる。

16. 全体的にみてあなたのふだんの健康状態はどのくらいに評価できますか？

- a. 秀でている。
- b. とてもよい。
- c. よい。
- d. まずまず。
- e. あまりよくない。

17. 以上の質問票の回答をどのように記入されましたか？以下に述べるもののうちあなたの状況をあらわすものとしてどれが一番当てはまるかひとつ選んで下さい。

- a. 自分自身でやり、誰の助けもかりなかった。
- b. 自分自身でやったが、質問票に○をつけるのに人の助けをかりた。
- c. 人の助けをかりた。
- d. この質問票の回答は家族が判断して、本人に聞かずに記入した。
- e. この質問票の回答は看護婦などの医療従事者が判断して、本人に聞かずに記入した。この場合、以下に医療職名を御記入下さい。

--

f. この質問票の回答は他人が判断して、本人に聞かずに記入した。この場合本人との関係を御記入下さい。

--

HUI II III SU15Q

逆翻訳

Self Evaluated Health Condition Survey Questionnaire

Evaluation Method

This questionnaire will ask you a group of questions about various aspects of your health. Please think about your usual condition of health and your abilities to undertake tasks in your daily life. These questions do not address short term conditions such as colds or influenza that one can completely recover after some period of time. Please concentrate your answers on your usual daily life, things that you can and cannot do, and how you usually feel.

You may feel that some of the questions in this questionnaire may not pertain to you. However, please recognize that it is important to ask the same questions to everybody. In addition we apologize that some questions appear to ask the same things, but please do not worry about repetition and answer them.

Please read each question and carefully answer them. For each question, please choose one of the prepared multiple answers that best express things that you can do or cannot do in your usual life.

The information we obtained through your cooperation will be kept confidential. There is no such thing as a correct or incorrect answer. What we hope to find out in our research is your own opinions regarding your abilities and feelings during your usual daily life.

Questions

1. Your usual ability to read the newspaper is best described by which of the following choices? Please choose one.
 - a. Can read adequately without eyeglasses or contact lens.
 - b. Can read adequately if using eyeglasses or contact lens.
 - c. Cannot read adequately even if using eyeglasses or contact lens.
 - d. Cannot read at all.

2. Your usual ability when seeing a friend on the other side of the street is best described by which of the following choices? Please choose one.
 - a. Can see adequately without eyeglasses or contact lens.
 - b. Can see adequately if using eyeglasses or contact lens.
 - c. Cannot see adequately even if using eyeglasses or contact lens.
 - d. Cannot see at all.

3. Your usual ability to hear conversation contents among more than three individuals is best described by which of the following choices? Please choose one.
 - a. Can hear conversation contents without hearing aid.
 - b. Can hear conversation contents with hearing aid.
 - c. Cannot hear conversation contents without hearing aid.
 - d. Cannot hear conversation contents, but do not use hearing aid.
 - e. Cannot hear at all.

4. Your usual ability to hear conversation contents in a quiet room is best described by which of the following choices? Please choose one.
 - a. Can hear conversation contents without hearing aid.
 - b. Can hear conversation contents with hearing aid.
 - c. Cannot hear conversation contents without hearing aid.
 - d. Cannot hear conversation contents, but do not use hearing aid.
 - e. Cannot hear at all.

5. When you usually have a conversation with someone you do not know, your ability to have him understand the contents of a conversation is best described by which of the following choices. Please choose one.

- a. Able to have him completely understand the conversation.
- b. Able to have him partially understand the conversation.
- c. Unable to have him understand the conversation.
- d. Unable to talk at all.

6. When you usually have a conversation with an acquaintance, your ability to have him understand the contents of a conversation is best described by which of the following choices. Please choose one.

- a. Able to have him completely understand the conversation.
- b. Able to have him partially understand the conversation.
- c. Unable to have him understand the conversation.
- d. Unable to talk at all.

7. Your usual state of emotion is best described by which of the following choices. Please choose one.

- a. Happy and delighted to live.
- b. Somewhat happy.
- c. Somewhat unhappy.
- d. Very unhappy.
- e. So unhappy that lost the meaning to live.

8. Your usual level of pain or discomfort is best described by which of the following choices. Please choose one.

- a. No pain or discomfort at all.
- b. Some level of pain or discomfort to endure, but activity is not restricted.
- c. Medium level of pain or discomfort, and activity is somewhat restricted.
- d. Too much level of pain or discomfort to endure, and activity is greatly restricted.
- e. Severe pain or discomfort and almost all activity is restricted.

9. Your usual walking ability is best described by which of the following choices. Please choose one.

Note: Walking apparatus refers assisting tools such as splints, cane, crutches, and walkers

- a. Can walk around the neighborhood without difficulty with no walking apparatus.
- b. Can walk around the neighborhood with difficulty, but not to the extent to require walking apparatus or assistance from another.
- c. Require walking apparatus, but do not require the assistance from another to walk around the neighborhood.
- d. Can walk with walking apparatus if short distances, and can move about the neighborhood with a wheelchair.
- e. Cannot walk alone even with an walking apparatus, need the assistance from another even to walk short distances, and require a wheelchair to move about in the neighborhood.
- f. Cannot walk at all.

10. Your usual ability to move hands and fingers is best described by which of the following choices. Please choose one.

Note: Special tools refer to tools that assist disabilities of the hand or fingers such as tools that make it easier to button clothing, tableware such as spoon or fork that are specially shaped, or tools used to grab small items.

- a. Can completely use both hands and ten fingers.
- b. Some disabilities of the hands or fingers, but do not require special tools or assistance of another.
- c. Some disabilities of the hands or fingers, but if special tools are used, do not require the assistance of another.
- d. Disabilities of the hands or fingers, and even if special tools are used, require the assistance of another some of the time.
- e. Disabilities of the hands or fingers, and even if special tools are used, require the assistance of another most of the time.
- f. Hands and fingers are disabled (and even if special tools are used) require the assistance of another at all times.

11. Your usual ability of memory is best described by which of the following choices.

Please choose one.

- a. Can remember most of the time.
- b. Somewhat forgetful.
- c. Very forgetful.
- d. Cannot remember anything.

12. Your usual ability to think about and solve daily problems is best described by which of the following choices. Please choose one.

- a. Can think about and solve daily problems.
- b. A little difficulty to think about and solve daily problems.
- c. Some difficulty to think about and solve daily problems.
- d. Lots of difficulty to think about and solve daily problems.
- e. Do not have any ability to think about and solve daily problems.

13. Your usual ability to take care of yourself is best described by which of the following choices. Please choose one.

- a. Can eat, bathe, change clothes, and use the toilet regularly.
- b. Some difficulty, but can eat, bathe, change clothes, and use the toilet by yourself.
- c. Require the use of special tools to eat, bathe, change clothes or use the toilet.
- d. Require the assistance of another to eat, bathe, change clothes or use the toilet.

14. Your usual emotional state is best described by which of the following choices.

Please choose one.

- a. Overall happy and no worries to mention.
- b. Sometimes agitated, angry, irritated, anxious or depressed.
- c. Often agitated, angry, irritated, anxious or depressed.
- d. Most of the time agitated, angry, irritated, anxious or depressed.
- e. Extremely agitated, angry, irritated, anxious or depressed such that counseling or psychiatric stabilization medication is necessary.

15. Your usually level of pain or discomfort is best described by which of the following choices. Please choose one.
- No pain or discomfort.
 - Some pain Discomfort is self treated with non prescription medicine, and does not prevent usual activity.
 - Often feel pain. Usual activity is sometimes prevented because of discomfort, but can be alleviated with oral medicine.
 - Often feel pain. Usual activity is often prevented and requires measures such as narcotic medicine to ease the pain.
 - Severe pain. Cannot be alleviated with oral medicine and usual activity is prevented at all times.
16. Overall, your usual condition of health can be evaluated as?
- Excellent
 - Very good.
 - Good.
 - Okay.
 - Not very good.
17. How did you enter your answers to the above questions? Of the following please choose one which best describes.
- Did it by myself, and was not assisted by anybody.
 - Did it by myself, but required the assistance of another to circle the answer.
 - Was assisted by another.
 - The answer was decided by a family member, and was entered without asking the individual.
 - The answer was decided by a medical personnel such a nurse, and was entered without asking the individual. In this case, please enter the medical profession below.
 - The answer was decided by another, and was entered without asking the individual. In this case, please enter the relationship with the individual.

HUI II III SU15Q

確定版
日本語版質問票

自己記入式健康度調査質問票

記入方法

この質問票は、あなたの健康のさまざまな面についてお尋ねする質問集になっています。これらの質問にお答えになる際には、あなたのふだんの健康状態と、日常生活に基づいてあなたがものごとをこなす能力についてお考え下さい。また、これらの質問は、風邪やインフルエンザのような短期間影響を与えるだけで多少期間が過ぎれば完全に回復するような病気の影響に関するものではありません。どうぞお答えは、ふだんの生活において、あなたのできる事やできない事、そしてふだんどのように感じているかを中心としてお答え下さい。

この質問集のうちいくつかの質問は、あなたに当てはまらないと感じられるかも知れません。しかしすべての皆さんに対して同じ質問をすることが大切である点をご理解下さい。また、いくつかの質問は同じようなことをお尋ねするようで申し訳ありませんが、明らかに重複してもそれぞれについて回答して下さい。

それぞれの質問を読んで、回答を慎重に考えて下さい。各質問に対してあらかじめ設けられた答えのうち、あなたのふだんの生活上、できる事やできない事を一番よく言い表していると思われるものをひとつ選択して下さい。選択した答えの先頭の英文字 (a, b, c) に○をつけて下さい。

あなたに御協力いただいたすべての情報は秘密扱いとさせていただきます。回答には正しい答えとか、間違った答えというものはありません。私共の調査で知りたいのは、日常生活能力や感じ方に関するあなたご自身のご意見なのです。

質問

1. ふだんあなたが新聞の文字を判別する能力は、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. 眼鏡やコンタクトレンズなしでも充分に見える。
- b. 眼鏡やコンタクトレンズがあれば充分に見える。
- c. 眼鏡やコンタクトレンズがあっても充分に見ることができない。
- d. まったく見えない。

2. ふだんあなたが、通りの反対側にいる人を見て友達を見分ける能力は、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. 眼鏡やコンタクトレンズなしでも充分に見分けられる。
- b. 眼鏡やコンタクトレンズがあれば充分に見分けられる。
- c. 眼鏡やコンタクトレンズがあっても充分に見分けられない。
- d. まったく見分けられない。

3. ふだんあなたが、3人以上の人達との会話内容を聞きとる能力は、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. 補聴器なしでも会話内容を聞きとれる。
- b. 補聴器があれば会話内容を聞きとれる。
- c. 補聴器があっても会話内容を聞きとることができない。
- d. 会話内容を聞きとれない、しかし補聴器もつけていない。
- e. まったく聞こえない。

4. ふだんあなたが、静かな部屋の中で相手の話す内容を聞きとる能力は、以下に述べるものうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. 補聴器なしでも会話内容を聞きとれる。
- b. 補聴器があれば会話内容を聞きとれる。
- c. 補聴器があっても会話内容を聞きとることができない。
- d. 会話内容を聞きとれない、しかし補聴器もつけていない。
- e. まったく聞こえない。

5. ふだんあなたが、知らない人と言葉を交わし、話した言葉を理解してもらう場合、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. 完全に言葉を理解してもらえる。
- b. 部分的には言葉を理解してもらえる。
- c. 言葉を理解してもらえない。
- d. まったく言葉をしゃべることができない。

6. ふだんあなたが、あなたのことをよく知っている人と言葉を交わし、自分の話した言葉を理解してもらう場合、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. 完全に言葉を理解してもらえる。
- b. 部分的には言葉を理解してもらえる。
- c. 言葉を理解してもらえない。
- d. まったく言葉をしゃべることができない。

7. ふだんのあなたの感情は、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. 幸せで、生きているのが楽しい。
- b. いくらか幸せ。
- c. いくらか不幸。
- d. とても不幸。
- e. 不幸すぎて生きてる意味を失っている。

8. ふだんのあなたの痛みや不快感の程度は、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. 痛みや不快感がまったくない。
- b. 軽度から中程度の痛みや不快感があるが、活動は妨げられない。
- c. 中程度の痛みや不快感があり、活動がわずかに妨げられる。
- d. 中程度から強度の痛みや不快感があり、活動がいくらか妨げられる。
- e. 激的な痛みや不快感があり、ほとんどの活動が妨げられる。

9. ふだんのあなたの歩行能力は、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

注：歩行器具とは、添え木、杖、松葉杖、歩行器などの補助用具を指します。

- a. 歩行器具なしに難なく近所を歩き回る事ができる。
- b. 近所を歩きまわるのは難かしいが、歩行器具や人の介助を必要とするほどではない。
- c. 歩行器具を必要とするが、他人の介助なしに近所を歩き回る事ができる。
- d. ほんの短い距離であれば歩行器具を使って歩く事ができ、かつ車椅子なら近所にでかけることができる。
- e. 歩行器具を用いても一人では歩けない。少し歩くのにもだれかの介助が必要で、近所にでかけるには車椅子が必要である。
- f. まったく歩けない。

10. ふだんあなたの手や指を動かす能力は、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

注：特別な道具とは、手や指の不自由を補うための道具、例えば衣服のボタンを掛けやすく工夫した道具とか、特殊な形をしたスプーンやフォークなどの食器、小物をつかむ器具などを指します。

- a. 両手と十本の指を完全に使いこなせる。
- b. 手や指の不自由はあるが、特別な道具や人の介助を必要としない。
- c. 手や指の不自由はあるが、特別な道具を使えば人の介助を要しない。
- d. 手や指の不自由があり、特別な道具を用いても人の介助を必要とすることがある。
- e. 手や指の不自由があり、特別な道具を用いてもほとんどの場合、人の介助が必要である。
- f. 手や指が不自由で、（特別な道具を用いても）何をするにも人の介助を必要とする。

11. ふだんあなたの記憶力は、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. ほとんどの事を思い出す事ができる。
- b. いくらか忘れっぽい。
- c. とても忘れっぽい。
- d. まったく何も思い出す事ができない。

12. ふだんあなたが毎日の問題ごとを考えたり解決していく能力は、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. 毎日の問題をはっきりと考え解決することができる。
- b. 毎日の問題を考え解決するには、わずかに困難がある。
- c. 毎日の問題を考え解決するには、多少困難がある。
- d. 毎日の問題を考え解決するには、相当困難がある。
- e. 毎日の問題を考え解決する能力がまったくない。

13. ふだんあなたが身の回りのことをする能力は、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. 食事、入浴、着替え、トイレのすべてが普通どおり問題なくできる。
- b. 困難はあるが食事、入浴、着替え、トイレのすべてが自分でできる。
- c. 食事、入浴、着替え、トイレのうちいずれかに補助器具を必要とするが自分でできる。
- d. 食事、入浴、着替え、トイレのいずれかに人の介助を必要とする。

14. ふだんのあなたの感情は、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. だいたい幸せで、取りたてて心配事がない。
- b. ときどきいらだったり、怒ったり、しゃくにさわったり、不安になったり落ち込んだりする。
- c. しばしばいらだったり、怒ったり、しゃくにさわったり、不安になったり落ち込んだりする。
- d. ほとんどいつもいらだったり、怒ったり、しゃくにさわったり、不安になったり落ち込んだりしている。
- e. 極度にいらだったり、怒ったり、しゃくにさわったり、不安になったり落ち込んだりして、カウンセリングを受けたり精神安定剤の助けが必要となるほどである。

15. ふだんあなたの痛みや不快感の程度に関し、以下に述べるもののうちどれが一番当てはまりますか？ ひとつ選んで下さい。

- a. 痛みや不快感がまったくない。
- b. ときどき痛みがある。不快感は市販薬または自己管理によってやわらげられ、ふだんの活動のじゃまにはならない。
- c. しばしば痛みがある。不快感によりふだんの活動が妨げられることもあるが、飲み薬によってやわらげられる。